

PROE
Secrétariat du Programme régional océanien de l'environnement

ÉTATS FINANCIERS

POUR L'EXERCICE CLOS AU 31 DÉCEMBRE 2010

PROE
États financiers
Pour l'exercice clos au 31 décembre 2010
TABLE DES MATIÈRES

| | Page |
|---|------|
| Rapport de la direction générale | 1 |
| Rapport des commissaires aux comptes | 3 |
| Compte de résultat | 5 |
| État de la situation financière | 6 |
| Tableau des fluctuations des réserves | 7 |
| Tableau des flux de trésorerie | 8 |
| Notes accompagnant les comptes : | |
| 1. Informations générales | 9 |
| 2. Modification des méthodes comptables | 9 |
| 3. Résumé des principales méthodes comptables | 11 |
| 4. Gestion des risques financiers | 14 |
| a. Facteurs de risques financiers | |
| b. Estimation de la juste valeur | |
| 5. Principales estimations et appréciations comptables | 16 |
| 6. Contributions des Membres | 16 |
| 7. Autres fonds reçus des donateurs | 17 |
| 8. Autres recettes | 17 |
| 9. Produits comptabilisés d'avance (passif) | 17 |
| 10. Produits financiers nets | 18 |
| 11. Direction générale (personnel de direction) | 18 |
| 12. Immobilisations corporelles | 19 |
| 13. Trésorerie et équivalents de trésorerie | 20 |
| 14. Dépôts bancaires à terme | 20 |
| 15. Créances et paiements anticipés | 21 |
| 16. Réserve de fonds spécifiques | 21 |
| 17. Provisions au titre des droits des employés | 21 |
| 18. Dettes et créances | 22 |
| 19. Passif du fonds des donateurs et des programmes | 22 |
| a. Résumé des fluctuations | |
| b. Détail des fluctuations | |
| 20. Dépenses par fonction et comparaison avec le budget | 24 |
| 21. Passif éventuel et engagements en capital | 24 |

PROE
Rapport de la direction
pour l'exercice clos au 31 décembre 2010

Nous sommes heureux de présenter les états financiers du Secrétariat et le rapport des commissaires aux comptes pour l'exercice clos le 31 décembre 2010.

Au cours de cette année, nous avons dépensé 8,6 millions de dollars É.-U. sur les 10,4 millions de dépenses prévues et nos liquidités à la fin de l'exercice s'élevaient à 4,5 millions de dollars. Le Secrétariat a enregistré un résultat d'exploitation positif, conformément au compte de résultat qui indique un budget équilibré pour la même période.

Modifications de la présentation des rapports financiers du PROE

À la Conférence du PROE de 2009, les Membres ont décidé que nos rapports financiers seraient établis selon les normes internationales d'information financières (IFRS) et non plus selon les principes comptables généralement reconnus. Les états financiers pour l'exercice clos au 31 décembre 2010 ont donc été préparés en conformité avec l'IFRS.

Cette décision a entraîné plusieurs modifications dans le traitement de certaines opérations comptables et leur présentation dans les états financiers. L'adoption de l'IFRS a également nécessité des ajustements rétrospectifs ponctuels entraînant le retraitement des chiffres de 2009 dans les états financiers de l'exercice en cours, de sorte que les données financières pour 2010 puissent être présentées conformément à l'IFRS.

La modification la plus importante concerne le traitement des fonds des donateurs qui sont appliqués aux programmes Écosystèmes insulaires et Avenirs océaniques. Les années précédentes, le PROE avait comptabilisé les fonds des donateurs dans le compte de résultat sur la base des encaissements. Mais la *Norme comptable internationale IAS 20 (Comptabilisation des subventions publiques)* exige que nous comptabilisions les fonds des donateurs en regard des dépenses des programmes qu'ils sont censés financer. La réduction des obligations relatives aux fonds des donateurs n'interviendra que si les recettes correspondent aux dépenses encourues pendant la période comptable. Les fonds des donateurs reçus pendant la période comptable seront dans un premier temps comptabilisés dans le cadre du compte de passif des fonds des donateurs. Les frais de gestion des programmes seront par ailleurs uniquement déduits du compte des fonds des donateurs plutôt que d'être également comptabilisés dans le compte de résultats, comme c'était le cas auparavant.

Le rétablissement en 2009 de notre politique d'amortissement a également entraîné des modifications rétrospectives des chiffres de la période précédente de sorte que l'amortissement des dons corresponde à l'amortissement de ces dons à terme.

Enfin, la *Norme comptable internationale IAS 21 (Effet des variations des cours des monnaies étrangères)* exige que les différences provenant de la réévaluation des avoirs et engagements monétaires à la fin de l'exercice soient comptabilisées dans le compte de résultat. Les écarts de change étaient préalablement comptabilisés dans les réserves.

En tant qu'organisation régionale, nous sommes conscients du besoin de refléter l'IFRS dans la présentation des rapports financiers externes. Les états financiers révisés pour 2010 placent le PROE en position idéale pour continuer d'améliorer nos rapports financiers externes et veiller à ce qu'ils soient conformes aux normes internationales. Des obstacles subsistent toutefois car beaucoup reste à faire pour que nos systèmes de gestion des données financières produisent des états financiers conformes à l'IFRS, de sorte à réduire le besoin de nouveaux processus d'établissement de rapports financiers.

Responsabilité concernant l'établissement des rapports financiers

L'établissement des états financiers ci-joints incombe à la direction. Ces rapports ont été préparés conformément aux normes internationales d'information financières et les montants qui y figurent sont fondés sur les meilleures estimations et appréciations de la direction.

La direction a mis en place et en oeuvre des systèmes comptables et de contrôle interne comprenant des politiques et procédures écrites.

PROE
Rapport de la direction
pour l'exercice clos au 31 décembre 2010

Suite

Ces systèmes ont pour objet de fournir l'assurance raisonnable que nos documents comptables sont fiables et forment une base appropriée pour la préparation d'états financiers fidèles et que nos actifs sont dûment protégés.

Les Membres du PROE supervisent les responsabilités de la direction en matière de présentation des rapports financiers. Les états financiers ont été examinés et approuvés par les Membres du PROE sur la recommandation de la direction.

Nos commissaires aux comptes (Betham & Co.), nommés par les Membres du PROE, ont vérifié nos états financiers. Leur rapport ci-joint décrit la portée de leur examen et présente leur avis.

Nous sommes d'avis que :

- a. Le compte de résultat ci-joint a été dressé de sorte à donner une image fidèle des résultats du Secrétariat pour l'exercice clos au 31 décembre 2010 ;
- b. L'état ci-joint de la situation financière a été dressé de sorte à donner une image fidèle de la situation du Secrétariat au 31 décembre 2010 ;
- c. Le tableau des fluctuations des réserves ci-joint a été dressé de sorte à donner une image fidèle des mouvements des fonds et des réserves du Secrétariat pour l'exercice clos au 31 décembre 2010 ; et
- d. Le tableau des flux de trésorerie ci-joint a été dressé de sorte à donner une image fidèle des flux de trésorerie du Secrétariat pour l'exercice clos au 31 décembre 2010.

David Sheppard
Directeur

Kosi Latu
Directeur adjoint

Alofa S Tuuau
Directrice financière

25 mai 2011

Rapport des commissaires aux comptes aux Membres du Secrétariat du Programme régional océanien de l'environnement (PROE)

Nous avons vérifié les états financiers du Secrétariat du Programme régional océanien de l'environnement (PROE) qui comprennent le compte de résultat, le tableau des fluctuations des réserves et le tableau des flux de trésorerie pour l'exercice clos au 31 décembre 2010, l'état de la situation financière à cette date, un résumé des principales règles et méthodes comptables et d'autres notes explicatives. Les états financiers au 31 décembre 2009 ont été vérifiés par d'autres commissaires aux comptes et nous ne pouvons donc pas émettre d'avis sur les chiffres de la période précédente.

Responsabilité de la direction concernant le rapport financier

La direction est responsable de la préparation et la présentation fidèle du rapport financier en conformité avec les normes internationales d'information financières et le règlement financier du PROE. Cette responsabilité comprend la mise en place et l'exécution des contrôles internes concernant la préparation et la présentation fidèle du rapport financier sans erreur importante, qu'elle soit frauduleuse ou non ; la sélection et l'application des méthodes comptables appropriées ; et la réalisation d'estimations comptables raisonnables compte tenu des circonstances.

Responsabilités des commissaires aux comptes

Notre responsabilité est d'exprimer un avis à l'intention des Membres du PROE, en tant qu'organisation, conformément à la règle 32 du règlement financier. Notre travail d'audit a été réalisé dans l'unique but de pouvoir nous prononcer sur les questions devant figurer dans le rapport des commissaires aux comptes destiné aux Membres. Dans les limites autorisées par la loi, nous n'acceptons ni n'assumons aucune responsabilité auprès de quiconque à l'exclusion du PROE et des Membres du PROE en tant qu'organisation, pour notre travail d'audit, le présent rapport ou les avis que nous avons émis. Nous avons effectué notre audit conformément aux normes internationales en la matière. Ces normes exigent que nous nous conformions aux règles d'éthique et que nos travaux soient organisés et exécutés de façon à obtenir l'assurance raisonnable que les états financiers ne comportent pas d'inexactitude significative.

Nous confirmons que nous n'avons aucune relation avec le PROE hormis celle de vérifier ses états financiers.

L'audit implique la mise en oeuvre de procédures en vue de recueillir des éléments probants concernant les montants et les informations fournies dans le rapport financier. Le choix des procédures relève du jugement du commissaire aux comptes, de même que l'évaluation du risque que le rapport financier contienne des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. En procédant à ces évaluations du risque, le commissaire aux comptes prend en considération le contrôle interne en vigueur dans l'entité pour l'établissement et la présentation sincère des états financiers afin de définir des procédures d'audit appropriées en la circonstance, et non afin d'exprimer un avis sur l'efficacité du contrôle interne. L'audit comporte également l'appréciation du caractère approprié des méthodes comptables retenues et du caractère raisonnable des estimations comptables effectuées par la direction du PROE, de même que l'appréciation de la présentation du rapport financier dans son ensemble.

Nous estimons que les éléments probants recueillis sont suffisants et appropriés pour formuler notre avis.

Avis des commissaires aux comptes

Nous estimons que le PROE a tenu des livres de compte en bonne et due forme, sur la base de notre examen de ces livres et des états financiers qui ont été préparés conformément aux normes internationales d'information financières :

- (i) sont en accord avec les livres de compte ;
- (ii) à notre connaissance et compte tenu des explications qui nous ont été données :
 - a. donnent une image fidèle de la situation du PROE au 31 décembre 2010 ainsi que de ses résultats financiers et de ses flux de réserves et de trésorerie pour l'exercice clos à cette date ;
 - b. fournissent les informations requises par le règlement financier du PROE selon les modalités spécifiées.

Nous avons obtenu toutes les informations et explications qui étaient, à notre connaissance, nécessaires à la vérification des comptes.

Suite du Rapport des commissaires aux comptes

Exigences spécifiques

En application des dispositions de l'article 32 du règlement financier du PROE, nous portons à votre connaissance les points suivants :

- a) L'étendue et la nature de notre examen ont été expliquées à la section sur la *Responsabilité des commissaires aux comptes* et sont conformes aux normes internationales d'audit. Les états financiers pour l'exercice clos au 31 décembre 2010 ont été préparés en conformité avec les normes internationales d'information financières. Les modifications de la politique comptable résultant de l'adoption de ces normes sont expliquées en détail dans la note 2 des états financiers.
- b) Les questions relatives à l'exhaustivité et à la fidélité des comptes sont essentiellement liées à l'adoption des normes internationales d'information financières et sont expliquées à la note 2 des états financiers.
- c) Nous confirmons la fidélité des registres de l'équipement suite à l'inspection physique des nouveaux biens et à la vérification des biens cédés pendant la période comptable.
- d) Les procédures financières du PROE sont satisfaisantes d'après notre examen des procédures financières nécessaires à la formulation de l'avis des commissaires aux comptes exprimé plus haut.
- e) La couverture des biens du PROE est satisfaisante d'après notre examen des documents d'assurance.
- f) Les autres questions qui n'influencent pas notre avis ont été portées à l'attention de la direction dans le rapport qui lui est adressé.

BETHAM & CO.
Experts-comptables

Apia (Samoa)
25 mai 2011

PROE
Compte de résultat
pour l'exercice clos au 31 décembre 2010

| | | 2010 | Restated |
|--|------|------------------|------------------|
| | | \$ | 2009 |
| | Note | \$ | \$ |
| Income | | | |
| Member contributions | 6 | 939,739 | 1,143,826 |
| Programme management charges | | 646,112 | 641,249 |
| Programme/donor fund income | | 6,268,886 | 6,103,887 |
| Other Donor fund income | 7 | 296,126 | 82,250 |
| Amortisation of deferred income | | 112,986 | 180,003 |
| Other income | 8 | 161,768 | 81,142 |
| Total income | | 8,425,617 | 8,232,357 |
| Expenses | | | |
| Executive Management and Corporate Support | | 2,361,473 | 2,166,351 |
| Island Ecosystem Programme | 20 | 2,158,750 | 2,108,766 |
| Pacific Futures Programme | 20 | 4,110,136 | 3,995,121 |
| Depreciation expense | 12 | 174,114 | 181,104 |
| Total expenses | | 8,804,473 | 8,451,342 |
| Net finance cost/(income) | 10 | (137,223) | (266,604) |
| Loss/(gain) on sale of property and equipment | | 2,039 | |
| Foreign exchange loss/(gain) | | (265,912) | (760,836) |
| Additional depreciation on resumption of depreciation policy | 2 | | 217,009 |
| Decrease in accumulated amortisation of prior year | 2 | | 45,051 |
| Net surplus | | 22,240 | 546,395 |

Les notes font partie intégrante des états financiers susmentionnés.

PROE
État de la situation financière
Au 31 déc. 2010

| | | 2010 | Restated |
|---------------------------------------|------|------------------|------------------|
| | | \$ | 2009 |
| | | \$ | \$ |
| | Note | | |
| ASSETS | | | |
| Non current assets | | | |
| Property and equipment | 12 | 3,519,322 | 3,689,861 |
| Total non current assets | | 3,519,322 | 3,689,861 |
| Current assets | | | |
| Cash at bank and on hand | 13 | 663,656 | 307,901 |
| Term deposits | 14 | 3,850,729 | 4,692,059 |
| Receivables and prepayments | 15 | 112,816 | 206,891 |
| Total current assets | | 4,627,201 | 5,206,851 |
| TOTAL ASSETS | | 8,146,523 | 8,896,712 |
| RESERVES AND LIABILITIES | | | |
| Reserves | | | |
| Core Fund | | 754,267 | 732,027 |
| General | | 501,425 | 501,425 |
| Specific Fund | 16 | 443,698 | 443,698 |
| Total reserves | | 1,699,390 | 1,677,150 |
| Non current liabilities | | | |
| Deferred income | 9 | 3,290,088 | 3,379,880 |
| Total non current liabilities | | 3,290,088 | 3,379,880 |
| Current liabilities | | | |
| Programme/Donor funds | 19 | 1,834,473 | 2,272,673 |
| Payables and accruals | 18 | 596,046 | 927,513 |
| Provisions for employee entitlements | 17 | 613,540 | 459,493 |
| Current portion of deferred income | 9 | 112,986 | 180,003 |
| Total current liabilities | | 3,157,045 | 3,839,682 |
| TOTAL RESERVES AND LIABILITIES | | 8,146,523 | 8,896,712 |

Signé pour le compte des Membres du PROE

Directeur

25 mai 2011

Directeur adjoint

25 mai 2011

Les notes font partie intégrante des états financiers susmentionnés.

PROE
Tableau des fluctuations des réserves
pour l'exercice clos au 31 décembre 2010

| | | Core Fund | General Reserve | Specific Reserve | Total |
|---|------|----------------|--------------------|---------------------|------------------|
| | Note | \$ | \$ | \$ | \$ |
| Balance at 1st January 2009 | | 185,632 | 501,425 | 443,698 | 1,130,755 |
| Net surplus for the year | | 170,161 | | | 170,161 |
| Exchange gain for the year | | | | 638,294 | 638,294 |
| Balance at 31 December 2009 as previously reported | | 355,793 | 501,425 | 1,081,992 | 1,939,210 |
| Policy change to reflect adoption of <i>IAS 12 "Effects of Foreign Exchange Rates"</i> | 2 | 638,294 | | (638,294) | - |
| Change in accumulated amortisation for prior year | 2 | (45,051) | | | (45,051) |
| Additional depreciation from resumption of depreciation policy | 2 | (217,009) | | | (217,009) |
| Balance at 31st December 2009 as Restated | | 732,027 | 501,425 | 443,698 | 1,677,150 |
| Net surplus for the year | | 22,240 | | | 22,240 |
| Balance at 31st December 2010 | | 754,267 | 501,425 | 443,698 | 1,699,390 |

Les notes font partie intégrante des états financiers susmentionnés.

PROE
Tableau des flux de trésorerie
pour l'exercice clos au 31 décembre 2010

| | | 2010 | 2009 |
|---|------|------------------|------------------|
| | | \$ | \$ |
| | Note | | |
| Cash flows from operating activities | | | |
| Members contributions | | 939,739 | 1,143,826 |
| Interest received | | 233,402 | 230,684 |
| Programme/Donor funds | | 7,122,908 | 8,421,023 |
| Non Programme Donor Funds received | | 296,126 | 82,250 |
| Other receipts | | 197,918 | 182,318 |
| Personnel costs | | (3,903,539) | (3,166,927) |
| Corporate services costs | | (960,367) | (807,449) |
| Programme costs | | (4,593,410) | (4,431,795) |
| Net cash flows from operating activities | | (667,223) | 1,653,930 |
| Cash flows from investing activities | | | |
| Proceeds from sale of property and equipment | | 12,617 | - |
| Purchase of property and equipment | | (65,918) | (31,111) |
| Net cash flows for investing activities | | (53,301) | (31,111) |
| Net increase/(decrease) in cash balances | | (720,524) | 1,622,819 |
| Beginning cash balance | | 4,999,960 | 2,738,847 |
| Effects of foreign exchange | | 234,949 | 638,294 |
| Ending cash balance | 13 | 4,514,385 | 4,999,960 |

Les notes font partie intégrante des états financiers susmentionnés.

PROE
NOTES DES ÉTATS FINANCIERS
pour l'exercice clos au 31 décembre 2010

1. Informations générales

Le Secrétariat du Programme régional océanien de l'environnement (PROE) est une organisation intergouvernementale de la région Pacifique et est domicilié au Samoa.

La principale activité du PROE est de promouvoir la coopération dans la région du Pacifique Sud et de prêter son concours en vue de protéger et d'améliorer l'environnement de celle-ci ainsi que de pérenniser le développement pour les générations futures.

La publication des états financiers a été autorisée par le Directeur du PROE le 25 mai 2011.

2. Modification des méthodes comptables

Le règlement financier du PROE a récemment été révisé pour adopter les normes internationales d'information financières plutôt que les principes comptables généralement reconnus préalablement appliqués. Certaines normes comptables internationales ont été adoptées en 2010 et sont examinées en détail ci-après. Les modifications des méthodes comptables sont classées comme des modifications volontaires nécessitant une application rétrospective.

a. **IAS 21 – Incidence des variations des cours des monnaies étrangères**

Le Secrétariat a précédemment comptabilisé les différences provenant de la réévaluation des avoirs et engagements monétaires à la fin de l'exercice dans la réserve pour variation des taux de change qui est un élément de la réserve de fonds spécifiques. L'IAS 21 exige que les différences provenant de la réévaluation des avoirs et engagements monétaires à la fin de l'exercice soient comptabilisées dans le compte de résultat.

L'application de l'IAS 21 a pour effet de retraiter le solde de la réserve de fonds spécifiques en la réduisant de 638 294 \$ et en augmentant l'excédent net pour 2009 de 638 294 \$ en créditant le compte de résultat. Le montant de 638 294 \$ représente le gain de change pour l'exercice clos au 31 décembre 2009. L'augmentation de l'excédent net pour 2009 engendre une augmentation des réserves du fonds de base de 638 294 \$ au 31 décembre 2009. L'effet net global de cette modification est une augmentation de l'excédent net pour 2009 et un effet nul sur les réserves totales pour 2009.

Le Tableau 1 résume l'effet global des ajustements rétroactifs.

b. **Réalignement des soldes accumulés pour amortissement sur les dons (bâtiments, etc.) et amortissement des recettes comptabilisées d'avance**

Suite à la réintroduction en 2009 de la politique d'amortissement, la méthode comptable concernant la comptabilisation des dons repose sur l'approche des recettes comptabilisées d'avance de l'IAS 20 (*Comptabilisation des subventions publiques*). L'IAS 20 exige que la charge d'amortissement des dons soit égale à l'amortissement des recettes comptabilisées d'avance pour les dons de chaque période comptable. De même, les soldes accumulés pour amortissement à la fin de chaque période comptable devraient également correspondre.

Le réalignement des soldes des amortissements cumulés entraîne l'ajustement des soldes de l'exercice précédent de sorte à augmenter de 217 009 \$ les amortissements cumulés des immobilisations corporelles et à réduire de 45 051 \$ les amortissements cumulés des immobilisations incorporelles. Cet ajustement rétroactif pour 2009 entraîne une augmentation ponctuelle de la charge d'amortissement, qui passe de 181 104 \$ à 398 113 \$. Les amortissements cumulés sur les bâtiments ont également augmenté de 480 615 \$ à 697 624 \$, soit une diminution de leur valeur comptable nette de 3 692 219 \$ à 3 475 210 \$. La valeur comptable nette de l'ensemble des immobilisations a donc diminué, passant de 3 906 870 \$ à 3 689 861 \$.

Cet ajustement rétroactif des amortissements cumulés pour 2009 entraîne une diminution de ponctuelle des produits d'amortissement de 180 003 \$ à 134 952 \$. Les amortissements cumulés ont également baissé de 1 076 481 \$ à 1 031 430 \$, entraînant une augmentation du solde non amorti de 3 514 832 \$ à 3 559 883 \$.

PROE
NOTES DES ÉTATS FINANCIERS
pour l'exercice clos au 31 décembre 2010

2. Modifications des méthodes comptables (suite)

Le Tableau 1 résume l'effet global des ajustements rétroactifs.

Tableau 1 – Extraits des postes de l'état financier affectés – IAS 21 et réaligement des amortissements cumulés sur les bâtiments ayant fait l'objet de dons :

| | Données déclarées 2009 \$ | Ajustement rétroactif \$ | Données retraitées 2009 \$ |
|---|------------------------------------|--------------------------------|-------------------------------------|
| Extrait du compte de résultat | | | |
| Produit d'amortissement | 180 003 | (45 051) | 134 952 |
| Charge d'amortissement | (181 104) | (217 009) | (398 113) |
| Gain de change | 122 542 | 638 294 | 760 836 |
| Excédent net | 170 161 | 376 234 | 546 395 |
| Extrait de l'état de la situation financière | | | |
| Valeur comptable nette pour les immobilisations corporelles | 3 906 870 | (217 009) | 3 689 861 |
| Solde non amorti des produits comptabilisés d'avance | (3 514 832) | (45 051) | (3 559 883) |
| Extrait du tableau des fluctuations des réserves | | | |
| Réserve du fonds de base – gain de change | 355 793 | 638 294 | 732 027 |
| Réserve du fonds de base – produits d'amortissement | | (45 051) | |
| Réserve du fonds de base – charges d'amortissement | | (217 009) | |
| Réserve spécifique | 1 081 992 | (638 294) | 443 698 |
| Réserves totales | 1 939 210 | (262 060) | 1 677 150 |

c. IAS 20 – Comptabilisation des subventions publiques

Les fonds des donateurs qui financent les activités réalisées par le PROE dans le cadre de ses programmes de travail étaient préalablement comptabilisés dans le compte de résultat sur la base des encaissements. À la fin de la période comptable, l'effet net des sommes reçues des donateurs et des dépenses encourues dans le cadre des programmes est comptabilisé comme un excédent ou un déficit net dans le compte de résultat. Le déficit net était alors transféré dans un compte de charge du fonds des donateurs/programmes dans le bilan.

L'IAS 20 exige que les fonds des donateurs/programmes soient comptabilisés dans le compte de résultat pour les faire correspondre aux dépenses qu'ils sont censés compenser. L'IAS 20 note par ailleurs que la comptabilisation de ces fonds dans le compte de résultat sur la base de l'encaissement n'est pas en accord avec le principe de la comptabilité d'engagement.

Le Tableau 2 résume l'effet global des ajustements rétroactifs.

d. Modification comptable des frais de gestion des programmes

Le PROE réalise également des recettes en facturant aux programmes ou aux donateurs des frais d'appui qui couvrent l'administration des diverses activités menées dans le cadre des programmes. Les recettes provenant des frais de gestion des programmes étaient préalablement comptabilisées dans le compte de résultat (fonds de base) en débitant les frais d'appui du fonds des programmes. Cette pratique comptable a été modifiée de sorte à débiter uniquement le compte de charge du fonds des donateurs/programmes figurant dans l'état de la situation financière et non pas les dépenses de gestion des programmes dans le compte de résultat.

Effets de l'IAS 20 et modification de la comptabilisation des frais de gestion des programmes

L'application de l'IAS 20 a pour effet de comptabiliser les fonds des donateurs/programmes dans le compte de résultat à un niveau équivalent à la dépense encourue pendant la période considérée. Les fonds reçus des donateurs en 2009, d'un montant de 7 779 774 \$, ont été retraités et comptabilisés à 6 103 887 \$. Les dépenses totales précédemment comptabilisées, d'un montant de 6 745 136 ont également été retraitées et comptabilisées à 6 103 887 \$.

PROE
NOTES DES ÉTATS FINANCIERS
pour l'exercice clos au 31 décembre 2010

La modification de la méthode comptable concernant les frais de gestion des programmes a pour effet de réduire les dépenses totales déclarées pour 2009 (6 745 136 \$) de 641 249 \$, ce qui correspond aux dépenses encourues pour gérer les programmes.

L'effet global de cette modification est une réduction des produits du fonds des donateurs de 1 657 887 \$ et une réduction des dépenses totales des programmes de 641 249 \$. L'effet net est une réduction de 1 034 638 \$, soit un excédent net retraité de 0 \$.

Le Tableau 2 résume l'effet global des ajustements rétroactifs.

Tableau 2 – Extraits des postes de l'état financier affectés – IAS 20 et comptabilité des frais de gestion des programmes :

| | Données déclarées 2009 \$ | Ajustement rétroactif \$ | Données retraitées 2009 \$ |
|--|------------------------------------|--------------------------------|-------------------------------------|
| Extrait du compte de résultat | | | |
| Fonds des bailleurs | 7 779 774 | (1 657 887) | 6 103 887 |
| Dépenses totales du fonds des programmes | 6 745 136 | (641 249) | 6 103 887 |
| Excédent net | 1 034 638 | (1 034 638) | - |

2. Résumé des principales méthodes comptables

Les principales méthodes comptables appliquées lors de la préparation des états financiers sont décrites ci-après.

a. Déclaration de conformité

Les présents états financiers ont été établis conformément aux exigences du règlement financier du PROE qui prescrit l'adoption des normes internationales d'information financières de l'International Accounting Standards Board (IASB) lors de leur préparation.

b. Base d'établissement

Les états financiers ont été préparés sur la base du coût historique sauf mention contraire. Les principales méthodes comptables sont décrites pour faciliter la compréhension des états financiers.

c. Monnaie fonctionnelle et monnaie de présentation

Les postes inclus dans les états financiers du Secrétariat sont libellés dans la monnaie stipulée dans le règlement financier du PROE (« la monnaie fonctionnelle »). La monnaie fonctionnelle du Secrétariat est le dollar des États-Unis (\$US).

d. Transactions en monnaie étrangère

Les transactions en monnaie étrangère sont converties en monnaie fonctionnelle en appliquant le taux de change en vigueur à la date de la transaction. Les avoirs et engagements monétaires libellés en monnaie étrangère à la date d'établissement du bilan sont convertis en monnaie fonctionnelle au taux de change en vigueur à cette date. Les avoirs et engagements non monétaires évalués sur la base du coût historique dans une monnaie étrangère sont convertis en appliquant le taux de change en vigueur à la date de la transaction. Les avoirs et engagements non monétaires évalués sur la base du coût historique dans une monnaie étrangère ne sont pas reconvertis. Les écarts de change sur les éléments monétaires sont comptabilisés dans le compte de résultat de la période au cours de laquelle ils surviennent.

e. Immobilisations corporelles

Les immobilisations corporelles sont évaluées au coût moins les amortissements cumulés et les pertes de valeur.

PROE
NOTES DES ÉTATS FINANCIERS
pour l'exercice clos au 31 décembre 2010

Les coûts comprennent les dépenses directement imputables à l'acquisition des actifs.

Les amortissements sont comptabilisés en produits ou en charges selon la méthode linéaire sur la durée de vie des immobilisations. Les terrains ne sont pas amortis. Les périodes d'amortissement sont les suivantes :

- | | |
|----------------------------|------------|
| • Bâtiments | 50 ans |
| • Équipements | 3 à 5 ans |
| • Mobilier et aménagements | 5 à 10 ans |
| • Véhicules à moteur | 5 ans |

La valeur résiduelle est réévaluée chaque année. Les valeurs résiduelles et les durées de vie des actifs sont révisées et ajustées si nécessaire à chaque date d'établissement du bilan.

Les gains et les pertes sur cessions sont déterminés en comparant les fonds encaissés à la valeur comptable et sont comptabilisés au poste Autres (pertes)/gains – net, du compte de résultats.

f. Actifs financiers

Le Secrétariat classe ses actifs financiers dans la catégorie des prêts et créances. Les prêts et créances sont des actifs financiers non dérivés à paiements fixes ou déterminables qui ne sont pas cotés sur un marché actif.

Les prêts et créances sont classés comme autres créances, actifs disponibles et dépôts à terme dans la section des actifs courants du bilan. Le Secrétariat évalue à chaque date de clôture s'il existe une indication objective de dépréciation d'un actif financier ou d'un groupe d'actifs.

g. Créances

Les créances et paiements anticipés sont comptabilisés dans un premier temps à la juste valeur et ensuite au coût, moins les provisions pour pertes. Une provision pour perte sur créances est établie lorsqu'il existe une indication objective que le Secrétariat ne pourra pas recueillir tous les montants dus selon les termes initiaux des créances.

h. Dettes

Les dettes sont comptabilisées lorsque le Secrétariat est obligé d'effectuer des paiements futurs découlant de l'acquisition de biens et services (y compris de services de conseil pour les programmes du PROE). Les dettes sont comptabilisées au coût, soit la juste valeur du paiement à verser à l'avenir pour les biens et services reçus. Compte tenu de la nature à court terme de la majorité des dettes, les valeurs comptables sont proches de la valeur juste.

i. Trésorerie et équivalents de trésorerie

La trésorerie et les équivalents de trésorerie sont composés de liquidités, de dépôts bancaires et de dépôts à terme qui sont soumis à une modification minime lors du prélèvement net de découverts bancaires aux fins du tableau des flux de trésorerie. Les découverts bancaires apparaissent dans les dettes à court terme dans le bilan.

PROE
NOTES DES ÉTATS FINANCIERS
pour l'exercice clos au 31 décembre 2010

j. Réserves

Les catégories suivantes de réserves sont détenues conformément au Règlement financier du PROE :

Réserve générale – représente la somme totale des résultats cumulés des activités de base et est constituée en cas d'urgence ou d'imprévu.

Fonds spécifiques – comprend les fonds affectés à des fins spécifiques et généralement pas disponibles à d'autres fins.

k. Recettes

Les recettes comprennent essentiellement la valeur juste des contributions des Membres et les fonds des donateurs ou des programmes reçus ou à recevoir.

Contributions des Membres

Les contributions des Membres sont comptabilisées comme créances uniquement s'il existe une indication objective de leur encaissement pour la période en cours. À défaut, les contributions des Membres sont uniquement comptabilisées au moment de leur encaissement.

Fonds des donateurs ou des programmes

Les fonds des donateurs ou des programmes reçus sont initialement enregistrés en tant que passif dans l'état de la situation financière. Les fonds des donateurs ou des programmes ne sont pas comptabilisés en recettes tant qu'il n'existe pas une assurance raisonnable que le Secrétariat respectera les conditions y afférentes, à savoir l'engagement de dépenses en vue de la réalisation des activités convenues.

Les fonds des donateurs ou des programmes sont comptabilisés en recettes, sur une base systématique sur les périodes nécessaires pour les rattacher aux coûts des programmes qu'elles sont censées compenser.

Les fonds des donateurs ou des programmes à recevoir qui prennent le caractère d'une créance, soit en compensation de charges ou de pertes déjà encourues, soit pour apporter un soutien financier immédiat au Secrétariat sans coûts futurs liés, sont comptabilisés dans le compte de résultat de la période au cours de laquelle la créance devient acquise.

Immobilisations financées par les donateurs

Les fonds des donateurs dont la condition principale est que le Secrétariat doit acheter, construire ou acquérir par tout autre moyen des actifs non courants sont comptabilisés dans le bilan (ou l'état de la situation financière) en recettes constatées d'avance et transférés dans le compte de résultat sur une base systématique et rationnelle sur la durée d'utilité des actifs associés.

3. Résumé des principales méthodes comptables (suite)

Frais de gestion des programmes

Les frais de gestion des programmes sont prélevés à hauteur d'un pourcentage convenu sur les fonds des programmes décaissés pendant l'année.

Produits d'intérêts

Les produits d'intérêts sont comptabilisés dans le compte de résultat dès qu'ils sont courus en utilisant la méthode du taux d'intérêt effectif.

l. Avantages du personnel

Le Secrétariat cotise à la Caisse nationale de prévoyance du Samoa pour le compte des employés locaux, selon un régime à cotisations définies conformément à la législation locale, sans engagement au-delà du versement de ces cotisations. Les cotisations devant être versées conformément au régime à cotisations définies sont immédiatement comptabilisées dans le compte de résultat.

PROE
NOTES DES ÉTATS FINANCIERS
pour l'exercice clos au 31 décembre 2010

Les montants à prévoir au titre des congés annuels sont accumulés et comptabilisés au bilan. Les congés annuels sont enregistrés à la valeur non actualisée de la prestation devant être versée.

Les obligations au titre des avantages à court terme sont évaluées sur une base non actualisée et sont décaissées lorsque le service associé est fourni.

En cas de démission ou de cessation de service sauf en cas de faute, un employé expatrié a droit à des frais de rapatriement évalués sur une base non actualisée et décaissés lorsqu'ils deviennent exigibles.

m. Produits financiers nets

Les produits financiers nets comprennent les produits d'intérêts des dépôts bancaires à terme et les frais bancaires et frais de découverts bancaires qui sont comptabilisés dans le compte de résultat.

n. Pertes

Les valeurs comptables des actifs du Secrétariat sont révisées à chaque date d'établissement du bilan pour déterminer s'il existe un indice de perte. Si tel est le cas, la valeur recouvrable des actifs est alors estimée. Une perte de valeur est comptabilisée lorsque la valeur comptable d'un actif ou d'un montant générateur de trésorerie dépasse sa valeur recouvrable. Les pertes de valeurs sont comptabilisées sans délai dans le compte de résultat.

o. Chiffres de la période précédente

Les chiffres de la période précédente ont été modifiés au besoin par souci de cohérence avec la présentation des informations financières pour l'exercice en cours.

4. Gestion des risques financiers

a. Facteurs de risques financiers

Les principaux instruments financiers du Secrétariat comprennent des dépôts à vue et à terme. Ces instruments ont essentiellement pour objet de fournir des financements aux opérations du Secrétariat. Compte tenu des opérations et des sources de financement du Secrétariat, ces instruments sont exposés aux risques de change et de crédit.

Les principales méthodes comptables adoptées, y compris les critères de comptabilisation, la base d'évaluation et la base de comptabilisation des recettes et dépenses, pour chaque classe d'actif et de passif financier sont détaillées dans la note 3 accompagnant les états financiers.

4. Gestion des risques financiers (suite)

Risque de change

Le risque de change est le risque de pertes dues aux fluctuations des taux de change du dollar des États-Unis qui est la monnaie fonctionnelle du Secrétariat. Le Secrétariat reçoit des financements de divers pays membres et donateurs en monnaie étrangère. Le Secrétariat réalise par ailleurs des transactions dans des monnaies autres que la monnaie fonctionnelle. Le Secrétariat se trouve donc exposé à des risques de change. Pour réduire cette exposition, le Secrétariat a plusieurs comptes bancaires en monnaie étrangère (dollars australiens, néo-zélandais et talas samoans) et réalise selon les besoins des transactions dans ces monnaies.

PROE
NOTES DES ÉTATS FINANCIERS
pour l'exercice clos au 31 décembre 2010

L'exposition du Secrétariat au risque de change était la suivante sur la base des montants notionnels :

| | Valeurs comptables | |
|------------|--------------------|-----------|
| | 2010 | 2009 |
| | \$ | \$ |
| AUD | 825 989 | 761 678 |
| NZD | 498 498 | 483 721 |
| WST | 6 854 620 | 9 698 737 |

Les taux de change étaient les suivants à la date de clôture :

| | Taux à la date de clôture | |
|------------|---------------------------|--------|
| | 2010 | 2009 |
| | \$ | \$ |
| AUD | 1,0203 | 0,8927 |
| NZD | 0,7740 | 0,7288 |
| WST | 0,4287 | 0,4095 |

Analyse de sensibilité

Le tableau suivant illustre l'effet d'une appréciation/dépréciation de 10 % par rapport au dollar des États-Unis au 31 décembre 2010 sur les recettes et les réserves du fonds de base. Cette analyse suppose que toutes les autres variables, notamment les taux d'intérêt, restent constantes.

| | Effet sur les fonds propres et les réserves | |
|---|---|-----------|
| | 2010 | 2009 |
| | \$ | \$ |
| AUD – Recettes et réserves du fonds de base +10 % | 85 987 | 67 998 |
| AUD – Recettes et réserves du fonds de base -10 % | (85 987) | (67 998) |
| NZD – Recettes et réserves du fonds de base +10 % | 29 865 | 35 253 |
| NZD – Recettes et réserves du fonds de base -10 % | (29 865) | (35 253) |
| WST – Recettes et réserves du fonds de base +10 % | 125 947 | 397 163 |
| WST – Recettes et réserves du fonds de base -10 % | (125 947) | (397 163) |

Le Secrétariat n'utilise pas de couvertures de change ou d'accords de taux futurs pour gérer les risques de change en raison de la faible disponibilité de ces produits dans son environnement économique principal.

Risque de crédit

Le risque de crédit est un risque de perte lié au non-versement par les Membres de leur contribution ou au non-respect des obligations contractuelles d'une contrepartie à un instrument financier. Le risque concernant les contributions des Membres n'est pas jugé important car le Secrétariat a pour politique de n'accumuler les contributions que s'il existe une indication objective que le risque de défaillance de la contrepartie est négligeable. Les créances du Secrétariat sont surveillées en continu pour réduire l'exposition à des créances irrécouvrables.

Les instruments financiers susceptibles d'exposer le Secrétariat à des concentrations de risque de crédit sont principalement les dépôts à vue et à terme.

Le Secrétariat place ses dépôts à vue et à terme dans des institutions financières ayant une haute qualité de crédit et limite le montant de l'exposition au risque de crédit dans une institution financière conformément à la politique de gestion de la trésorerie approuvée par la direction.

La valeur comptable des actifs financiers portée dans les états financiers, qui est nette de toute perte de valeur, représente l'exposition maximale du Secrétariat au risque de crédit.

b. Estimation de la juste valeur

Il est considéré que la valeur comptable diminuée de toute provision pour dépréciation des créances et des dettes avoisine leur juste valeur.

PROE
NOTES DES ÉTATS FINANCIERS
pour l'exercice clos au 31 décembre 2010

5. Principales estimations et appréciations comptables

La préparation des états financiers en conformité avec l'IFRS exige de la direction qu'elle formule des appréciations, des estimations et des hypothèses qui influent sur l'application des méthodes et montants déclarés des actifs et passifs, recettes et dépenses. Les estimations et hypothèses associées reposent sur l'expérience et d'autres facteurs qui sont jugés raisonnables compte tenu des circonstances. Ces estimations et hypothèses permettent de formuler des appréciations sur les valeurs comptables des actifs et passifs lorsqu'elles ne sont pas évidentes à partir d'autres sources. Les résultats réels peuvent être différents de ces estimations.

Les estimations et les hypothèses sous-jacentes sont régulièrement réexaminées. Toute modification des estimations est comptabilisée dans l'année en cours si elle ne concerne que cet exercice ou dans les années à venir si elle concerne également ces exercices. Lors de l'application des méthodes comptables du Secrétariat, la direction a fait les appréciations, estimations et hypothèses suivantes, qui ont eu la plus grande incidence sur les montants comptabilisés dans les états financiers.

Les états financiers sont affectés par les estimations et les appréciations de la valeur des immobilisations corporelles (Note 3.e) et des créances (Note 3.g).

6. Contributions des Membres

Les contributions des Membres sont les suivantes :

| | 2010 \$ | 2009 \$ |
|-----------------------------|----------------|------------------|
| Samoa américaines | 10 184 | 12 766 |
| Australie | 185 106 | 227 049 |
| Îles Cook | 12 492 | 10 184 |
| États fédérés de Micronésie | 10 184 | 23 497 |
| Fidji | 32 868 | 42 854 |
| France | 134 202 | 164 610 |
| Polynésie française | 20 360 | 24 974 |
| Guam | - | - |
| Kiribati | 10 184 | 12 492 |
| Îles Marshall | 10 184 | 20 368 |
| Nauru | 10 184 | - |
| Nouvelle-Calédonie | 33 007 | 24 468 |
| Nouvelle-Zélande | 134 202 | 164 610 |
| Nioué | 15 719 | 25 014 |
| Mariannes du Nord | - | - |
| Palaos | - | 24 933 |
| Papouasie-Nouvelle-Guinée | 65 345 | - |
| Samoa | 24 974 | 20 360 |
| Îles Salomon | 20 360 | 65 794 |
| Tokélaou | 10 184 | 12 492 |
| Tonga | - | - |
| Tuvalu | - | 13 557 |
| États-Unis d'Amérique | 200 000 | 200 000 |
| Vanuatu | - | 40 683 |
| Wallis et Futuna | - | 13 121 |
| Total | 939 739 | 1 143 826 |

PROE
NOTES DES ÉTATS FINANCIERS
pour l'exercice clos au 31 décembre 2010

7. Autres recettes des donateurs

Les fonds reçus d'organismes d'aide dans le cadre de programmes de travail extra-budgétaires sont généralement destinés à des utilisations spécifiques et gérés par la direction générale et les services administratifs. Les fonds reçus en 2010 provenaient d'AusAid et étaient destinés aux processus de planification stratégique et à l'amélioration de la capacité informatique.

8. Autres recettes

Les autres recettes sont détaillées ci-après :

| | 2010 | 2009 |
|--|----------------|---------------|
| | \$ | \$ |
| Income from rental of office space | 43,928 | 38,454 |
| Accounts payable accounts written back to income | 116,278 | 16,886 |
| Travel and other recoveries | 1,562 | 25,802 |
| | | |
| | <u>161,768</u> | <u>81,142</u> |

9. Produits comptabilisés d'avance (passif)

Les produits comptabilisés d'avance font référence aux bâtiments, matériel de bureau et mobilier suivants, financés par les donateurs pour les activités du PROE : i) Complexe du PROE financé par les gouvernements des pays donateurs ; ii) Centre de formation financé par le Japon ; et iii) Centre d'information et de documentation financé par l'Union européenne. Les produits comptabilisés d'avance sont amortis en recettes sur une période de 50 ans pour les bâtiments et 10 pour le matériel et le mobilier de bureau, soit les mêmes taux d'amortissement que les actifs.

| | 2010 | 2009 |
|--|------------------|------------------|
| | \$ | \$ |
| Cost of donated assets | | |
| SPREP Complex funded by donor Governments | 1,870,480 | 1,870,480 |
| Less adjustment to value of building based on claim from contractor extinguished | (47,682) | |
| Final value of SPREP Complex by Donor Government | 1,822,798 | 1,870,480 |
| Training and education centre project by Japan | 2,370,833 | 2,370,833 |
| Add adjustment to agree the asset values between the deferred income schedule and fixed asset register | 3,859 | |
| Final value of TEC by Japan | 2,374,692 | 2,370,833 |
| Information and research centre by european union | 350,000 | 350,000 |
| Total cost of assets | <u>4,547,490</u> | <u>4,591,313</u> |
| Accumulated amortisation | 1,031,430 | 896,478 |
| Amortisation for current year | 112,986 | 180,003 |
| Closing amortisation as reported (for 2009) | - | 1,076,481 |
| Less retrospective adjustment to closing amortisation of prior year | - | (45,051) |
| Closing amortisation (nb:2009 Restated) | <u>1,144,416</u> | <u>1,031,430</u> |
| Unamortised amount | <u>3,403,074</u> | <u>3,559,883</u> |
| | | |
| Current portion of amortisation | 112,986 | 180,003 |
| Non-Current portion of amortisation | 3,290,088 | 3,379,880 |
| Unamortised amount | <u>3,403,074</u> | <u>3,559,883</u> |

PROE
NOTES DES ÉTATS FINANCIERS
pour l'exercice clos au 31 décembre 2010

10. Produits financiers nets

Les coûts financiers nets sont les suivants :

| | 2010 | 2009 |
|--|----------------|----------------|
| | \$ | \$ |
| Interest income on bank term deposits | 146,702 | 269,362 |
| <i>Less finance costs relating to:</i> | | |
| Bank charges | (9,479) | (2,758) |
| Net finance income | <u>137,223</u> | <u>266,604</u> |

11. Direction générale (personnel de direction)

Pendant l'année écoulée, les personnes suivantes ont assumé les principaux rôles au sein de la direction, notamment en matière de planification, d'orientation et de contrôle des activités du Secrétariat :

M. David Sheppard - Directeur
M. Kosi Latu – Directeur adjoint
M. Stuart Chape – Directeur du programme Écosystèmes insulaires
Mme Netatua PELESIKOTI – Directrice du programme Avenirs océaniens

La rémunération des principaux membres de la direction au cours de cette année était la suivante :

| | 2010 | 2009 |
|---|----------------|----------------|
| | \$ | \$ |
| Salaries and short-term employment benefits | 603,180 | 501,211 |
| <i>Employers contribution to:</i> | | |
| National Provident Fund | 43,983 | 34,531 |
| | <u>647,163</u> | <u>535,742</u> |

PROE
NOTES DES ÉTATS FINANCIERS
pour l'exercice clos au 31 décembre 2010

12. Immobilisations corporelles

Les immobilisations corporelles étaient les suivantes :

| | | Computer equipment | Office equipment & furniture | Motor vehicles | Total |
|--|------------------|-----------------------|------------------------------------|-------------------|------------------|
| | Buildings | | | | |
| Gross carrying amount | | | | | |
| Cost at 1st January 2009 | 4,172,834 | 262,081 | 801,917 | 70,148 | 5,306,980 |
| Additions | - | 25,249 | 5,862 | | 31,111 |
| Disposals | - | (1,238) | (73,942) | | (75,180) |
| Balance at 31st December 2009 | 4,172,834 | 286,092 | 733,837 | 70,148 | 5,262,911 |
| | | | | | |
| Additions | - | 15,493 | 5,737 | 44,689 | 65,919 |
| Disposals | (44,426) | | - | (32,576) | (77,002) |
| | | | | | |
| Balance at 31st December 2010 | 4,128,408 | 301,585 | 739,574 | 82,261 | 5,251,828 |
| | | | | | |
| Accumulated depreciation | | | | | |
| Balance at 1st January 2009 | (480,615) | (221,718) | (622,312) | (31,396) | (1,356,041) |
| Additional depreciation from resumption of depreciation policy | (217,009) | | | | (217,009) |
| <i>Balance at 1st January 2009 as restated</i> | (697,624) | (221,718) | (622,312) | (31,396) | (1,573,050) |
| Depreciation charge for the year | (83,697) | (30,411) | (51,470) | (8,535) | (174,113) |
| Disposals | | | | 14,657 | 14,657 |
| Balance at 31st December 2010 | (781,321) | (252,129) | (673,782) | (25,274) | (1,732,506) |
| | | | | | |
| Net book value | | | | | |
| As at 31st December 2009 | 3,692,219 | 64,374 | 111,525 | 38,752 | 3,906,870 |
| | | | | | |
| <i>As at 31st December 2009 as restated</i> | 3,475,210 | 64,374 | 111,525 | 38,752 | 3,689,861 |
| | | | | | |
| As at 31st December 2010 | 3,347,087 | 49,456 | 65,792 | 56,987 | 3,519,322 |

PROE
NOTES DES ÉTATS FINANCIERS
pour l'exercice clos au 31 décembre 2010

13. Trésorerie et équivalents de trésorerie

La trésorerie et les équivalents de trésorerie à la fin de l'exercice indiqués dans le tableau des flux de trésorerie peuvent être rapprochés des postes connexes du bilan comme suit :

| | 2010 | 2009 |
|--|------------------|------------------|
| | \$ | \$ |
| Cash on hand | 200 | 200 |
| Cash at bank | 663,456 | 307,701 |
| | <u>663,656</u> | <u>307,901</u> |
| Bank term deposits | 3,850,729 | 4,692,059 |
| Cash and cash equivalents for purpose of cash flow statement | <u>4,514,385</u> | <u>4,999,960</u> |

Les soldes en caisse et en banque sont affectés aux monnaies suivantes en dollars É.-U. à la date de clôture :

| | 2010 | 2009 |
|--|----------------|----------------|
| | \$ | \$ |
| SAT denominated cash balances in \$US currency | 69,284 | 152,134 |
| AUD denominated cash balances in \$US currency | 56,137 | 48,048 |
| NZD denominated cash balances in \$US currency | 108,947 | 114,029 |
| USD denominated cash balances in \$US currency | 429,288 | (6,310) |
| | <u>663,656</u> | <u>307,901</u> |

14. Dépôts bancaires à terme

Les dépôts bancaires à terme sont les suivants :

| | 2010 | 2009 |
|--------------------------|------------------|------------------|
| | \$ | \$ |
| Total bank term deposits | <u>3,850,729</u> | <u>4,692,059</u> |

Ces dépôts ont en moyenne une durée de 203 jours et un taux d'intérêt moyen pondéré de 1,84 % par an. La valeur comptable des dépôts à terme est égale à leur valeur juste.

Les dépôts bancaires à terme sont affectés aux monnaies suivantes en dollars É.-U. à la date de clôture :

| | 2010 | 2009 |
|---|------------------|------------------|
| | \$ | \$ |
| SAT denominated bank term deposits in \$US currency | 2,848,349 | 3,821,630 |
| AUD denominated bank term deposits in \$US currency | 743,073 | 631,933 |
| NZD denominated bank term deposits in \$US currency | 259,307 | 238,496 |
| | <u>3,850,729</u> | <u>4,692,059</u> |

PROE
NOTES DES ÉTATS FINANCIERS
pour l'exercice clos au 31 décembre 2010

15. Créances et paiements anticipés

Les créances et paiements anticipés sont spécifiés comme suit :

| | 2009 | 2008 |
|--|----------------|----------------|
| | \$ | \$ |
| Receivables | 27,976 | 33,060 |
| Prepayments | 19,485 | 21,776 |
| Accrued interest on bank term deposits | 65,355 | 152,055 |
| | <u>112,816</u> | <u>206,891</u> |

16. Réserve de fonds spécifiques

La réserve de fonds spécifiques est composée de fonds affectés à des fins spécifiques et généralement pas disponibles à d'autres fins.

La réserve de fonds spécifique est composée comme suit :

| | 2010 | Restated 2009 |
|---|-----------------------|-----------------------|
| | \$ | \$ |
| Exchange variation reserve | | |
| Opening balance as at 1st January | 303,698 | 303,698 |
| Plus: transfer of exchange differences arising from translation | - | 638,294 |
| Adjustment to recognise exchange differences in the income statement | | (638,294) |
| Closing balance as at 31st December | 303,698 | 303,698 |
| Medical evacuation reserve | 140,000 | 140,000 |
| Total Specific Funds Reserve | <u>443,698</u> | <u>443,698</u> |

17. Provisions au titre des droits des employés

Les provisions au titre des droits des employés sont les suivantes :

| | 2010 | 2009 |
|--|-----------------------|-----------------------|
| | \$ | \$ |
| <i>Leave entitlement</i> | | |
| Opening balance | 243,758 | 178,893 |
| Entitlements accrued during the year | 77,587 | 96,591 |
| Entitlements used during the year | (51,168) | (31,726) |
| Closing balance | <u>270,177</u> | <u>243,758</u> |
| <i>Repatriation entitlement</i> | | |
| Opening balance | 215,735 | 198,806 |
| Additions during the year | 193,482 | 66,406 |
| Repatriation costs paid during the year | (65,854) | (49,477) |
| Closing balance | <u>343,363</u> | <u>215,735</u> |
| Total provision for employee entitlements | <u>613,540</u> | <u>459,493</u> |

PROE
NOTES DES ÉTATS FINANCIERS
pour l'exercice clos au 31 décembre 2010

18. Dettes et créances

Les dettes et créances sont les suivantes :

| | 2010 | 2009 |
|------------------|----------------|----------------|
| | \$ | \$ |
| Payables | 595,768 | 909,986 |
| Accrued salaries | 278 | (546) |
| Other | - | 18,073 |
| | <u>596,046</u> | <u>927,513</u> |

19. Passif du fonds des donateurs et des programmes

a. Résumé des fluctuations

| | 2010 \$ | 2009 \$ |
|---|--------------------|--------------------|
| Solde d'ouverture | 2 272 673 | 1 238 035 |
| Fonds reçus au cours de l'année écoulée | 6 476 797 | 7 779 774 |
| Total des fonds disponibles | 8 749 471 | 9 017 809 |
| Moins dépenses des programmes pendant l'année | (6 268 886) | (6 103 887) |
| Moins frais de gestion des programmes | (646 112) | (641 249) |
| Solde de clôture | 1 834 473 | 2 272 673 |

b. Détail des fluctuations

| DONATEUR/PROGRAMME | Solde au 1 ^{er} janvier 2010 | Fonds reçus | Total des fonds disponibles | Frais d'appui aux programmes | Dépenses des programmes | Autres | Solde au 31 décembre 2010 |
|--|--|----------------|-----------------------------------|------------------------------------|-------------------------------|--------|---------------------------------|
| AusAID Extrabudgétaire | 97 944 | 1 143 788 | 1 241 732 | (110 109) | (937 005) | 48 844 | 243 462 |
| AusAID Extra-extrabudgétaire | 704 820 | 192 767 | 897 587 | (51 717) | (641 867) | 12 739 | 216 742 |
| Haute commission britannique | 22 860 | | 22 860 | | | | 22 860 |
| Musée Bishop | 4 526 | | 4 526 | (735) | (4 025) | | (234) |
| Secrétariat du Commonwealth | 14 045 | | 14 045 | | | | 14 045 |
| Conservation International | 116 838 | 138 785 | 255 623 | (22 901) | (120 966) | | 111 756 |
| Union européenne | 30 521 | | 30 521 | | 21 320 | | 51 841 |
| Institut finlandais de météorologie | 6 403 | 59 419 | 65 822 | (6 052) | (60 517) | | (747) |
| Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture | 1 060 | 35 250 | 36 310 | | (2) | | 36 308 |
| Gouvernement canadien | (5 027) | 4 839 | (188) | | 2 368 | | 2 180 |
| Gouvernement français | (2 616) | 179 953 | 177 337 | (26 366) | (263 973) | | (113 002) |
| Gouvernement japonais | 8 877 | | 8 877 | (44) | (436) | | 8 397 |

PROE
NOTES DES ÉTATS FINANCIERS
pour l'exercice clos au 31 décembre 2010

| DONATEUR/PROGRAMME | Solde au 1 ^{er} janvier 2010 | Fonds reçus | Total des fonds disponibles | Frais d'appui aux programmes | Dépenses des programmes | Autres | Solde au 31 décembre 2010 |
|---|--|------------------|-----------------------------------|------------------------------------|-------------------------------|----------|---------------------------------|
| Gouvernement suisse | (18 794) | 18 769 | (25) | | | | (25) |
| Organisation maritime internationale | 28 164 | 143 264 | 171 428 | (14 345) | (140 635) | | 16 449 |
| Fondation John D & Catherine T MacArthur | 6 721 | | 6 721 | (418) | (0) | | 6 303 |
| PIE - NZ Aid | (11 584) | | (11 584) | | (343) | 16 739 | 4 812 |
| NZAid Extrabudgétaire | 28 990 | 880 949 | 909 939 | | (929 931) | (1 814) | (21 806) |
| NZAid Extra-extrabudgétaire | 56 180 | 70 000 | 126 180 | (7 413) | (109 565) | 14 787 | 23 989 |
| Pacific Development & Conservation Trust | 1 975 | | 1 975 | (96) | (960) | | 919 |
| Fondation Packard | (209) | | (209) | | | | (209) |
| République populaire de Chine | 120 000 | | 120 000 | (8 562) | (81 140) | (20 000) | 10 298 |
| Autres Fonds | 374 874 | 492 168 | 867 042 | (38 453) | (247 330) | (6 094) | 575 165 |
| Secrétariat de la Convention de Ramsar | 23 572 | 84 985 | 108 557 | (8 777) | (87 766) | | 12 014 |
| The Nature Conservancy | (13 948) | 26 229 | 12 281 | (3 987) | (39 833) | | (31 539) |
| Fondation Christensen | 11 568 | | 11 568 | | | | 11 568 |
| Programme des Nations Unies pour le développement | 135 430 | 1 886 958 | 2 022 388 | (190 154) | (1 603 356) | (35 653) | 193 226 |
| Programme des Nations Unies pour l'environnement | 378 840 | 874 209 | 1 253 049 | (138 767) | (851 268) | (29 548) | 233 466 |
| Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche | 107 979 | 102 880 | 210 859 | (8 455) | (74 548) | | 127 856 |
| Commission économique et sociale pour l'Asie et le Pacifique (CESAP) | 8 786 | | 8 786 | | | | 8 786 |
| Bureau des services d'appui aux projets (ONU) | 7 055 | | 7 055 | | | | 7 055 |
| Min. de l'Énergie/Université Los Alamos (É.-U.) | 4 471 | | 4 471 | | | | 4 471 |
| Service de la chasse et de la pêche (É.-U.) | 14 625 | | 14 625 | | | | 14 625 |
| Départ. des ressources terrestres et naturelles (É.-U.) | 2 843 | | 2 843 | (128) | (1 276) | | 1 439 |
| Département d'État (É.-U.) | 71 274 | 60 000 | 131 274 | | (10 000) | | 121 274 |
| Administration nationale de l'océan et de l'atmosphère (É.-U.) | (80 424) | | (80 424) | (154) | (1 014) | | (81 592) |
| Conseil de gestion des pêches dans le Pacifique occidental (É.-U.) | 11 579 | 81 585 | 93 164 | (8 482) | (84 816) | | (134) |
| Organisation mondiale de la Santé | 2 456 | | 2 456 | | | | 2 456 |
| TOTAUX | 2 272 673 | 6 476 797 | 8 749 471 | (646 112) | (6 268 886) | - | 1 834 473 |

PROE
NOTES DES ÉTATS FINANCIERS
pour l'exercice clos au 31 décembre 2010

19. Dépenses par fonction et comparaison avec le budget

Comparaison entre les dépenses effectives et les dépenses prévues pour 2010 :

| | 2010 \$ | | 2009 \$ | |
|---|-------------------------|--------------------------|-------------------------|-------------------------|
| | Actual | Budget | Restated Actual | Budget |
| Island Ecosystem Programme | | | | |
| Personnel cost | 1,141,020 | 1,347,059 | 853,671 | 1,088,479 |
| Operating cost | 1,014,131 | 1,480,972 | 1,249,857 | 1,096,610 |
| Capital costs | 3,598 | 30,566 | 5,238 | 22,700 |
| | <u>2,158,749</u> | <u>2,858,597</u> | <u>2,108,766</u> | <u>2,207,789</u> |
| Pacific Futures Programme | | | | |
| Personnel cost | 1,505,816 | 1,332,527 | 1,031,821 | 1,206,252 |
| Operating cost | 2,593,650 | 3,865,203 | 2,949,233 | 1,984,562 |
| Capital costs | 10,670 | 8,700 | 14,067 | 22,000 |
| | <u>4,110,136</u> | <u>5,206,430</u> | <u>3,995,121</u> | <u>3,212,814</u> |
| Executive Management & Corporate Support | | | | |
| Personnel cost | 1,410,750 | 1,440,849 | 1,361,659 | 1,444,089 |
| Operating cost | 950,723 | 861,783 | 804,692 | 754,383 |
| Capital costs | 65,918 | 49,000 | 31,111 | 28,000 |
| | <u>2,427,391</u> | <u>2,351,632</u> | <u>2,197,462</u> | <u>2,226,472</u> |
| Total | <u>8,696,276</u> | <u>10,416,659</u> | <u>8,301,349</u> | <u>7,647,075</u> |

20. Passif éventuel et engagements en capital

Le passif éventuel au 31 décembre 2010 est nul (31 décembre 2009 : néant).

Le Secrétariat n'est pas au courant d'engagements en capital à la date de clôture (2009 : néant) hormis les dépenses d'investissement prévues au budget pour l'exercice suivant (voir note 19).